



استمارة رقم (A-7) Form No.

طلب نقل ملكية ترخيص مؤسسة تدريبية خاصة

Request to Transfer Ownership of the license of a private Training Organization

CR No.	<input type="text"/>	رقم السجل التجاري	License No.	<input type="text"/>	رقم الترخيص
Training Organization Name	<input type="text"/>			اسم المؤسسة التدريبية	
Owner's Name	<input type="text"/>			اسم المالك	

بيانات المتنازل له ( إذا كان شخصاً طبيعياً)		
Name	الاسم	
CPR No.	<input type="text"/>	الرقم الشخصي
Nationality	الجنسية	
Job Title	الوظيفة	

بيانات المتنازل له (إذا كان شخصية اعتبارية)		
Company Name	اسم الشركة	
Name of company representative	اسم ممثل الشركة	
Occupation	الوظيفة	
Commercial / Activity/s	النشاط التجاري	CR No.

\*The Transfer of ownership of the training Institute can take place only after confirmation of its legal status. \*لا يتم نقل ملكية المؤسسة التدريبية الخاصة إلا بعد التأكد من وضعها القانوني.

Important notes ملاحظات هامة  
No form will be accepted without the required attachments mentioned at the back. سوف لن تقبل أي استماره بدون المرفقات المذكورة في الخلف.

Training Organization Stamp	ختم المؤسسة التدريبية	Tel	<input type="text"/>	الهاتف
		Mobile	<input type="text"/>	الهاتف النقال
		Fax	<input type="text"/>	الفاكس
		E-mail	<input type="text"/>	البريد الإلكتروني
		Date	<input type="text"/>	التاريخ
		Owner/representative Signature	<input type="text"/>	توقيع المالك / الممثل

For Official Use للاستعمال الرسمي				
Comment: التعليق:				
Date	التاريخ	Signature	التوقيع	

Required Documents:	المستندات المطلوبة:
<p>❑ The required documents From the Assignor:</p> <p>➤ In the case of an individual owner of the license:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Letter signed by the owner of the organization.</li> </ol> <p>➤ In case the owner in the corporate entity, the following are Required:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A letter from the Chairman of the Board of Directors with the Board Resolution.</li> <li>2. A copy of the Association Memorandum of Incorporation, as amended.</li> </ol>	<p>❑ المستندات المطلوبة من المتنازل:</p> <p>◀ في حالة أن مالك الترخيص فرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. خطاب موقع من صاحب المؤسسة.</li> </ol> <p>◀ في حالة أن مالك الترخيص شخصية اعتبارية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. خطاب من رئيس مجلس الإدارة مع قرار مجلس الإدارة.</li> <li>٢. نسخة من عقد التأسيس وتعديلاته.</li> </ol>
<p>❑ Documents required of the Assignee:</p> <p>➤ In the case of an individual owner of the license</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A copy of valid CPR and passport.</li> <li>2. Curriculum vitae, qualifications and experience "of not less than secondary education."</li> <li>3. Good conduct certificate of the applicant issued by the competent authorities in the Kingdom of Bahrain.</li> </ol> <p>➤ Special requirements of legal persons, "the companies":</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A copy of the certificate of registration of the institution with the Ministry of Industry, Commerce and Truism.</li> <li>2. A copy of the Articles of Incorporation, as amended.</li> <li>3. The financial report if the age of the company is more than a year.</li> <li>4. The decision of the Governing Council or the General Assembly to participate in the institution to be establishment of a private training institution.</li> <li>5. Certificate of good conduct for the representative of a legal person, issued by the competent authorities in the Kingdom of Bahrain.</li> <li>6. Curriculum vitae, qualifications and experience of the personal legal representative.</li> <li>7. A recent good conduct certificate for legal person representative issued from Ministry of interior.</li> </ol>	<p>❑ المستندات المطلوبة من المتنازل له:</p> <p>◀ في حالة أن مالك الترخيص فرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. نسخة من البطاقة السكانية وجواز السفر (سارياً المفعول).</li> <li>٢. السيرة الذاتية والمؤهلات والخبرات "لا تقل عن الثانوية العامة".</li> <li>٣. شهادة حسن السيرة والسلوك حديثة للمتنازل له صادرة من الجهات المختصة بمملكة البحرين.</li> </ol> <p>◀ في حالة أن المتنازل له شخصية اعتبارية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. نسخة من شهادة تسجيل المؤسسة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.</li> <li>٢. نسخة من عقد التأسيس وتعديلاته.</li> <li>٣. التقرير المالي إذا كان عمر الشركة أكثر من سنة.</li> <li>٤. قرار من مجلس الإدارة أو الجمعية العامة بالمشاركة في إنشاء مؤسسة تدريبية خاصة.</li> <li>٥. نسخة من البطاقة السكانية وجواز السفر (سارياً المفعول) لممثل الشخصية الاعتبارية.</li> <li>٦. السيرة الذاتية ومؤهلات وخبرات ممثل الشخصية الاعتبارية.</li> <li>٧. شهادة حسن السيرة والسلوك حديثة لممثل الشخصية الاعتبارية صادرة من الجهات المختصة بمملكة البحرين.</li> </ol>